



2024

Монгол

MAKE YOUR
**DREAMS
COME
TRUE**

学校法人金井学園



福井県医療福祉専門学校

日本語学科

**KANAI EDUCATIONAL INSTITUTION
FUKUI MEDICAL WELFARE COLLEGE
DEPARTMENT OF JAPANESE LANGUAGE**

Та өөртөө тохирох хөтөлбөрийг сонгоорой!

Манай сургуульд хангалттай цаг зарцуулж сайтар сурах боломжтой 2 жилийн курс, мөн цаг хугацаа болон сургалтын төлбөр хэмнэж үр дүнтэй сурах 1 жил 6 сарын курс нээгдсэн байгаа тул, та өөрийн амьдралын төлөвлөгөөнд нийцсэн курсээ сонгоорой. Суурь (анхан шат), хэрэглээний (дунд шат), практик (дээд шат) түвшинг бага багаар дээшлүүлэн Япон хэлний чадвараа сайжруулаарай.



* Ахисан дунд шатны ангийн сургалтын хөтөлбөр

Цагийн хуваарь	Даваа	Мягмар	Лхагва	Пүрэв	Баасан
1-р цаг 9:10 - 10:00	Үсэг, үгсийн сан	Үсэг, үгсийн сан	Үсэг, үгсийн сан	Үсэг, үгсийн сан	Нэгдсэн хичээл
2-р цаг 10:10 - 11:00	Нэгдсэн хичээл	Нэгдсэн хичээл	Нэгдсэн хичээл	Нэгдсэн хичээл	Сонсгол
3-р цаг 11:10 - 12:00	Дүрэм	Уншлага	Дүрэм	Сонсгол	Зохион бичлэг
4-р цаг 12:10 - 13:00	Уншлага	Сонсгол	Харилцан яриа	Харилцан яриа	Зохион бичлэг
5-р цаг 13:40 - 14:30		тусгай анги			тусгай анги

Оршин суух зөвшөөрлийн талаар төрөл бүрийн бүрдүүлэлт, дэвшин суралцах дэмжлэг болон ажилд орох дэмжлэг зэрэг байдаг бөгөөд, манай сургууль чадах бүхнээ хийж дэмжих болно!



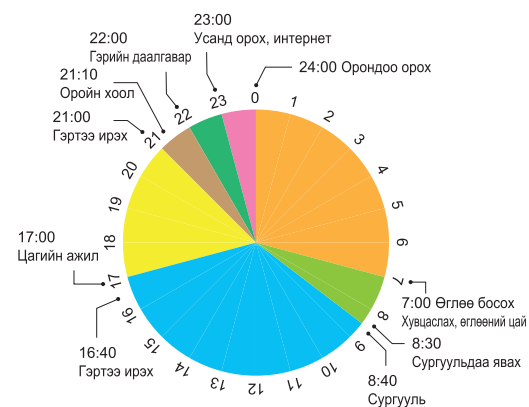
Суралцагчийн ярилцлага

Хүүхэд, асрахуйн ухааны сургууль Асаргаа, нийгмийн халамжийн мэргэжилтний курс 2-р жил
CUDILLA CHRISSELLE JOY PEDRAJAS

Амьдралын хэв маяг

- A Фүкүйд амьдрал ямар байдаг вэ?**
- A** Тохь тухтай бөгөөд амьдрахад таатай гэж бодож байна. Далайн хоол нь шинэхэн бөгөөд амттай байдаг. Кайтэн сушид ч их дуртай. Анхандаа зам мэдэхгүй хэцүү байдаг байсан ч, танихгүй хүн эелдгээр зааж өгч байсан. Нутгийн найзуудтай хамт Эйхэй хийд рүү богино хэмжээний аялал хийж хөгжилтэй дурсамж үлдээсэн.
- A Орон сууц нь ямар вэ?**
- A** Тав тухтай амьдрах орчинтой. Өрөөний зохион байгуулалт нь 2LDK (2 унтлагын өрөө бүхий гал тогоо, зочны өрөөтэй байр), байрны түрээсийг цагийн ажил олгогч нь төлдөг. Сарын хоолны зардал нь ойролцоогоор 10,000 иен, сарын зардал нь 20,000-30,000 иен байдаг.
- A Одооноос Японд суралцах гэж байгаа та бүхэнд нэг гуйлт байна.**
- A** Япон хэл эхлээд хэцүү мэт санагдаж болох ч хөгжилтэй оюутны амьдрал хүлээж байна. Мэдэхгүй зүйл болон асуудал гарвал багштайгаа зөвлөлдөнө үү. Хичээгээрэй!! Дэмжих болно!!

Цагийн хуваарилалт



Цагийн ажилгүй өдрүүд



Орон байр танилцуулах тухайд: Сургуультай ойр байдаг байр танилцуулж байгаа тул Японд ирэхээсээ өмнө холбогдоорой.

Асууж тодруулах зүйл болон мэдээлэл хэрэгтэй бол бидэнтэй холбоо барина уу

Японд очиж япон хэл сурахад сэтгэл түгшиж, санаа зовохгүй байх хүн үгүй гэж бодож байна. Тэрхүү түгшүүр, санаа зовох зүйлийг арилгахын тулд ямар ч зүйлээр хамаагүй бидэнтэй холбогдоно уу. Манай сургууль нь Япон улсын Фүкүй муж болон Тайландын Бангкок хотод та бүхний асуулт хариултад хариу өгөх тогтолцоог бий болгосон.

学校法人金井学園
福井県医療福祉専門学校
 Fukui Medical Welfare College



〒910-0003 福井県福井市松本2丁目24-10
 2-24-10 Matsumoto, Fukui-shi, Fukui 910-0003
 TEL: +81-776-25-6666 URL: www.fmw.ac.jp

学校法人金井学園
福井工業大学 ASEAN事務所

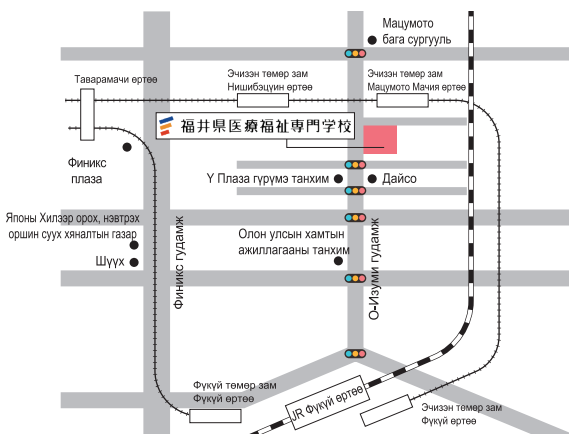
Fukui University of Technology Representative Office (ASEAN Office)

5th Floor, Office No.5/1 333/11 United Tower Sukhumvit 55,
 Khlongtan-Nuea, Wattana, Bangkok 10110

TEL: +66-2-125-2364

Метроны буудалтай ойр, Хотын захиргаатай ойр, Олон улсын холбоотой ойр

Сургуулийн байр нь Фүкүй хот дотор нам гүмхэн орон сууцны гудамжинд байдаг. JR болон Эчизэн төмөр зам, автобусны зогсоол, төрөл бүрийн бичиг баримт бүрдүүлэх хотын захиргаа, гадаад паспорт сунгуулах болон олон гадаад иргэд цугладаг Фүкүй мужийн Олон улсын хамтын ажиллагааны нийгэмлэг, оршин суух зөвшөөрөл сунгуулдаг Японы Хилээр орох, нэвтрэх оршин суух хяналтын газар зэрэг нь явган очих боломжтой ойрхон зайтай байдаг.



福井県医療福祉専門学校
 Fukui Medical Welfare College

- Алхах JR Фүкүй өртөө 20 минут орчим
- Алхах Эчизэн төмөр замын Ниши-Бэццүйн өртөө 3 минут орчим
- Алхах Кейфүкү автобусны зогсоол Мацумото 3-чюэ 1 минут орчим
- Алхах Фүкүй хотын захиргаа 20 минут орчим
- Алхах Фүкүй мужийн Олон улсын хамтын ажиллагааны нийгэмлэг 10 минут орчим
- Алхах Японы Хилээр орох, нэвтрэх оршин суух хяналтын газар 10 минут орчим



学校法人金井学園



福井県医療福祉専門学校

Fukui Medical Welfare College

Япон хэлний сургууль

Бүртгүүлэхэд тавигдах шаардлага 2024

〒910-0003 福井県福井市松本2丁目24-10
2-24-10 Matsumoto, Fukui-shi, Fukui 910-0003
TEL: +81-(0)776-25-6666
URL: www.fmw.ac.jp

01. Элсэлт авах хөтөлбөр болон элсүүлэх хүний тоо

02. Өргөдлийн шаардлага

03. Өргөдөл гаргах эцсийн хугацаа

04. Сонгон шалгаруулах арга

05. Өргөдөл гаргахаас элсэлт хүртэл

06. Өргөдөл гаргахад анхаарах зүйлс

07. Зардлын батлан даагчийн үүргийн тухай

08. Тэнцсэн тухай мэдэгдэл

09. Элсэлтийн явцад анхаарах зүйлс

10. Визний мэдүүлэг

11. Тушаах төлбөр

12. Өргөдлийн хураамж, сургалтын төлбөр шилжүүлэх данс

13. Холбоо барих

01. Элсэлт авах хөтөлбөр болон элсүүлэх хүний тоо

Мэргэшүүлэх хөтөлбөр	Сургууль	Курс	Элсүүлэх хүний тоо	Суралцах жил	Элсэлтийн сар	Төгсөлтийн сар
Соёл хүмүүжлийн мэргэшүүлэх хөтөлбөр	Япон хэлний сургууль	2 жилийн курс	20 хүн	2 жил	4-р сар	3-р сар
		1 жил 6 сарын курс	20 хүн	1 жил 6 сар	10-р сар	3-р сар

02. Өргөдлийн шаардлага

Дараах ① - ④-т заасан бүх шаардлагыг хангасан хүн гэж үзнэ.

- ① Гадаад улсад 12 ба түүнээс дээш жил сургуулийн боловсролын хөтөлбөр дүүргэсэн хүн.
- ② Манай сургуульд Япон хэл сурах хүсэл эрмэлзэлтэй болон тохиромжтой хүн.
- ③ Манай сургуульд байх хугацаанд сургалтын төлбөр болон амьдралын зардлыг төлөх чадвартай гэж үзсэн хүн.
- ④ N5 түвшний хэмжээний япон хэлний чадвартай хүн.

03. Өргөдөл гаргах эцсийн хугацаа

- 4-р сарын элсэлт : 9-р сарын 30 өдөр
- 10-р сарын элсэлт : 3-р сарын 31 өдөр

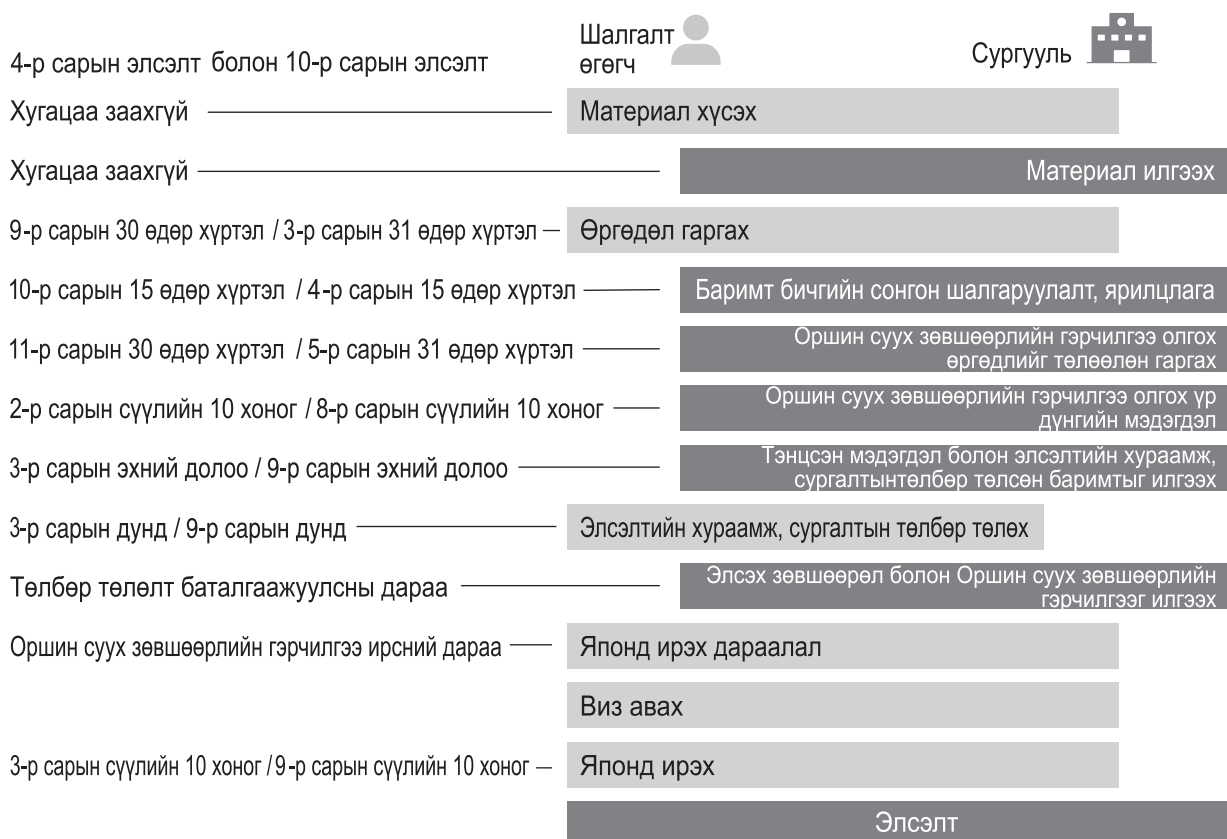
04. Сонгон шалгаруулах арга

Ирүүлсэн өргөдөл гаргах баримт бичгээр сонгон шалгаруулалт хийнэ. Шаардлагатай тохиолдолд онлайн ярилцлага хийх тохиолдол байдаг.

Сургуулийн дотоод сонгон шалгаруулалтад тэнцсэн тохиолдолд Японы Хилээр орох, нэвтрэх оршин суух хяналтын газарт оршин суух зөвшөөрлийн гэрчилгээ олгохыг хүссэн хүсэлт гаргана.

Хамгийн эцсийн байдлаар тэнцсэн тэнцээгүй гэх шийдвэрийг оршин суух зөвшөөрлийн гэрчилгээ олгогдсон эсэх үр дүнгээр гаргана.

05. Өргөдөл гаргахаас элсэлт хүртэл



Өргөдөл гаргах баримт бичиг

1. Шалгалт өгөх хүн

* Шаардлагатай тохиолдолд доор дурдсан бичиг баримтаас өөр бичиг баримтыг нэмэлтээр бүрдүүлэхийг хүсэх тохиолдол байдаг.

	Баримт бичиг	Тайлбар	Эх хувь / хуулбар
①	Элсэлтийн өргөдөл	Заасан маягыг бөглөж, цээж зургийг наах	Эх хувь
②	Хувийн анкет	Заасан маягыг бөглөх	Эх хувь
③	Хүсэл сонирхлын шалтгаан	Заасан маягыг бөглөх	Эх хувь
④	Төгсөлтийн гэрчилгээ (Төгсөхөөр төлөвлөж буй бичиг)	Хамгийн сүүлд эзэмшсэн боловсролын төгсөлтийн гэрчилгээ Төгсөхөөр төлөвлөж байгаа хүний хувьд Төгсөхөөр төлөвлөж буй бичиг	Эх хувь
⑤	Сургалтын дүнгийн тодорхойлолт	Хамгийн сүүлд эзэмшсэн боловсролын сургалтын дүнгийн тодорхойлолт	Эх хувь
⑥	Япон хэлний мэдлэгийн сургалтын дүнгийн тодорхойлолт эсвэл япон хэлний сургалтад хамрагдсан тухай гэрчилгээ	Япон хэлний түвшин тогтоох N5 түвшний ур чадвартай болохыг нотлох баримт бичиг (Япон хэлний түвшин тогтоох шалгалт, I-TEST, Япон хэлний практик хэрэглээний шалгалт, NAT-TEST зэргийн дүнгийн хавсралт) эсвэл Япон хэлийг 150 цагаас дээш хугацаагаар судалсан болохыг нотлох баримт бичиг	Эх хувь
⑦	Паспортын хуулбар	Зураг, овог нэр зэрэг бичигдсэн хуудас (* Гадаадад аялсан түүхтэй хүний хувьд аяллын түүх бүхий хуудас ч хамаарна)	Хуулбар
⑧	Ажлын байрны тодорхойлолт	Ажлын түүхтэй хүнд ажлын газраас олгосон ажлын байрны тодорхойлолт	Эх хувь
⑨	Биеийн байцаалт	Төрийн байгууллагаас олгосон биеийн байцаалт	Хуулбар
⑩	Зураг2 хувь	Биеийн дээд хэсэг, малгайгүй эгц урдаас, 4х3 см өндөр өргөнтэй (ар талд нь овог нэрээ бичих)	

2- (А). Зардлын батлан даагч (Гадаадаас мөнгө шилжүүлэх замаар төлөх тохиолдолд)

* Шаардлагатай тохиолдолд доор дурдсан бичиг баримтаас өөр бичиг баримтыг нэмэлтээр бүрдүүлэхийг хүсэх тохиолдол байдаг.

	Баримт бичиг	Тайлбар	Эх хувь / хуулбар
①	Зардлын төлсөн баримт	Заасан маягыг зардлын батлан даагч өөрөө бөглөх	Эх хувь
②	Харилцан хамаарлыг гэрчлэх баримт	Өрхийн бүртгэлийн зэргээр зардлын батлан даагч болон шалгалт өгөгч нарын хоорондын хамаарлыг нотлох баримт материалыг эх хувиар ирүүлэх	Эх хувь
③	Банкны хадгаламж дахь үлдэгдлийн тодорхойлолт	Суралцах хугацаанд сургалтын төлбөр, амьдралын зардалд хангалттай хүрэх үлдэгдэлтэй байх	Эх хувь
④	Сүүлийн 3 жилийн орлого зарлагын гүйлгээний хуулга болон мөнгөний эх үүсвэрийг нотлох баримт	③-т нотлон харуулсан хөрөнгийг бий болгосон үйл явцыг тодорхой болгох	Хуулбар байж болно
⑤	Ажлын байрны тодорхойлолт	Зардал төлөгч нь байгууллагын ажилтан байх тохиолдолд ажлын байрны тодорхойлолт	Эх хувь
	Улсын бүртгэлийн гэрчилгээ	Зардал төлөгч нь компанийн ТУЗ-н гишүүн байх тохиолдолд улсын бүртгэлийн гэрчилгээ	Хуулбар байж болно
	Үйл ажиллагаа явуулах зөвшөөрлийн гэрчилгээ	Зардал төлөгч нь хувийн бизнес эрхэлдэг бол үйл ажиллагаа явуулах зөвшөөрлийн гэрчилгээ	Хуулбар байж болно
⑥	Зардал төлөгчийн гэр бүлийн бүх гишүүдийн хаягийн бүртгэл эсвэл өрхийн бүртгэл	Зардал төлөгчийн гэр бүлийн гишүүдийг нотлох баримт бичиг	Хуулбар байж болно
⑦	Орлого нотлох баримт эсвэл татвар төлсөн баримт	Сүүлийн 3 жилийн орлогыг нотлох эсвэл орлого олсныг нотлох татвар төлсөн баримт	Хуулбар байж болно
⑧	Биеийн байцаалт	Төрийн байгууллагаас олгосон зардал төлөгчийн биеийн байцаалт	Хуулбар

2- (Б). Зардлын батлан даагч (Японд амьдарч буй хүн байх тохиолдолд)

* Шаардлагатай тохиолдолд доор дурдсан бичиг баримтаас өөр бичиг баримтыг нэмэлтээр бүрдүүлэхийг хүсэх тохиолдол байдаг.

	Баримт бичиг	Тайлбар	Эх хувь / хуулбар
①	Зардлын төлсөн баримт	Заасан маягыг зардлын батлан даагч өөрөө бөглөх.	Эх хувь
②	Оршин суугчийн гэрчилгээ болон Оршин суугчийн үнэмлэх	Япон улсын иргэн бол Оршин суугчийн гэрчилгээ, гадаадын иргэн бол Оршин суугчийн гэрчилгээ болон Оршин суугчийн үнэмлэх өгөх	Хуулбар байж болно
③	Харилцан хамаарлыг гэрчлэх баримт	Өрхийн бүртгэлийн зэргээр зардлын батлан даагч болон шалгалт өгөгч нарын хоорондын хамаарлыг нотлох баримт материалыг эх хувиар ирүүлэх	Эх хувь
④	Банкны хадгаламж дахь үлдэгдлийн тодорхойлолт	Суралцах хугацаанд сургалтын төлбөр, амьдралын зардалд хангалттай хүрэх үлдэгдэлтэй байх	Эх хувь
⑤	Сүүлийн 3 жилийн орлого зарлагын гүйлгээний хуулга болон мөнгөний эх үүсвэрийг нотлох баримт	④-т нотлон харуулсан хөрөнгийг бий болгосон үйл явцыг тодорхой болгох	Хуулбар байж болно
⑥	Ажлын байрны тодорхойлолт	Зардал төлөгч нь байгууллагын ажилтан байх тохиолдолд ажлын байрны тодорхойлолт	Эх хувь
	Улсын бүртгэлийн гэрчилгээ	Зардал төлөгч нь компанийн ТУЗ-н гишүүн байх тохиолдолд улсын бүртгэлийн гэрчилгээ	Хуулбар байж болно
	Үйл ажиллагаа явуулах зөвшөөрлийн гэрчилгээ	Зардал төлөгч нь хувийн бизнес эрхэлдэг бол үйл ажиллагаа явуулах зөвшөөрлийн гэрчилгээ	Хуулбар байж болно

[Өргөдөл гаргах баримт бичгийн талаарх анхаарах зүйлс]

- Бүх бичиг баримтыг Япон хэлээр орчуулах шаардлагатай.
- Зайлшгүй шалтгааны улмаас шаардлагатай бичиг баримтыг бүрдүүлэх боломжгүй бол өргөдөл гаргах эцсийн хугацаа дуусахаас өмнө бидэнтэй холбогдоно уу.
- Өргөдөл гаргасны дараа болон оршин суух зөвшөөрлийн гэрчилгээ олгохыг хүссэн хүсэлтийн дараа баталгаажуулах үүднээс холбоо барих тохиолдол байдаг. Өргөдөл гаргах баримт бичгүүдийн бүгдийнх нь хуулбарыг авч хадгалахыг зөвлөж байна.

06. Өргөдөл гаргахад анхаарах зүйлс

Өргөдлийн шаардлага хангаагүй тохиолдолд болон өргөдлийн бичиг баримт дутуу эсвэл худал зүйл байвал бид хүлээж авахгүй болно.

- Хүлээлгэн өгсөн өргөдлийн бичиг баримт болон өргөдлийн хураамжийг буцаан олгохгүй.
- Сургуульд элсүүлэх шийдвэр гарсны дараа ч өргөдлийн баримт бичигт бичсэн зүйл нь бодит байдалтай зөрүүтэй гэдэг нь нотлогдсон тохиолдолд элсүүлэх шийдвэрийг хүчингүй болгох тохиолдол байдаг.
- Өргөдлийн бичиг баримт дунд эх хувиар өгөх шаардлагатай бичиг баримт болон хуулбараар орлуулан ашиглах боломжтой бичиг баримт байдаг. Өргөдөл гаргахдаа "05. Өргөдөл гаргахаас элсэлт хүртэл" өргөдлийн бичиг баримтыг харсны дээр материалаа өгнө үү.
- Тус сургууль нь гадаадын иргэншил бүхий хүнээс Япон улсад ирэхтэй холбоотой ажлыг гүйцэтгэх үүднээс, өргөдөл гаргагчаас авсан хувь хүний мэдээллийг (батлан даагчийн мэдээллийг хамаарна) зөвхөн дараах зорилгоор ашиглаж, нягт нямбай анхааралтайгаар харьцах болно.

Гэхдээ батлан даагчийн мэдээллийг сонгон шалгаруулалтад материалд ашиглахгүй.

Ашиглах зорилго

1. Өргөдөл гаргахаас элсэлт хүртэлх төрөл бүрийн харилцаа холбоо, сонгон шалгаруулалтад
2. Элсэлтийн дараа сургуульд суралцахтай хамаарах, сургуулийн бүртгэлтэй хамаарах, цааш дэвшин сурах, ажилд орохтой хамаарах, суралцагчийн амьдралтай хамаарах болон түүнтэй холбоотой харилцаа холбоо зэрэг зүйлсэд
3. Үүнээс гадна сургуулийн боловсрол, судалгаа, суралцагчид өгөх дэмжлэгт шаардлагатай бусад ажилд

07. Зардлын батлан даагчийн үүргийн тухай

[Зардлын батлан даагчийн үүрэг]

- Гадаадад суралцагчийн сургалтын төлбөр болон амьдралын зардлыг төлнө.
- Гадаадад суралцагчийн сургалт болон амьдрал ахуй, мөнгө санхүүд үүссэн асуудлын эцсийн хариуцлагыг хүлээнэ.

08. Тэнцсэн тухай мэдэгдэл

- Японы Хилээр орох, нэвтрэх оршин суух хяналтын газраас оршин суух зөвшөөрлийн гэрчилгээ олгох талаар холбоо барих үед тэнцсэн эсэх үр дүнг мэдэгдэнэ.
- Тэнцсэн эсэх үр дүнг дараагаар нь сургуулиас шуудангаар мэдэгдэл хүргүүлэх ба тэр нь албан ёсны үр дүнд тооцогдоно.
- Тэнцсэн хүнд Тэнцсэн мэдэгдэлтэй хамт оршин суух зөвшөөрлийн гэрчилгээ, сургалтын төлбөр төлөх мэдэгдлийг шуудангаар хүргүүлнэ.

Сургалтын төлбөр төлөх мэдэгдэлд бичигдсэн хугацааны дотор элсэлтийн хураамж болон эхний улирлын сургалтын төлбөрийг төлбөр хүлээн авагчид төлнө.

Мөнгөн шилжүүлэг нь заасан мөнгөн дүнд хүрээгүй байх, эсвэл заасан хугацаанд мөнгө хүлээн аваагүй тохиолдолд сургуульд элсүүлэх шийдвэрийг цуцалж болно.

09. Элсэлтийн явцад анхаарах зүйлс

- Заасан хугацааны дотор элсэлтийн хураамж болон сургалтын төлбөрийг төлөөгүй тохиолдолд элсэн орохоос татгалзсан гэж үзнэ.
- Хүлээлгэн өгсөн баримт бичиг болон элсэлтийн хураамжийг буцаан олгохгүй тул анхаарна уу.
- Элсэлтийн явц дуусмагц “Элсэх зөвшөөрөл”-г сургуулиас илгээх болно. Заасан хугацаанд элсэлтийн хураамж болон сургалтын төлбөрийг төлж, Япон уруу нисэхийн өмнө элсэхээс татгалзаж байгаа хүсэлт гаргасан хүн сургуулийн заасан маягтаар Элсэхээс татгалзах бүрдүүлэлтийг хийнэ үү.

Элсэхээс татгалзах бүрдүүлэлт дууссан бол өргөдлийн хураамж болон элсэлтийн хураамжаас бусад сургалтын төлбөрийг буцаан олгоно.

Мөн элсэхээс татгалзах бүрдүүлэлтэд Оршин суух зөвшөөрлийн гэрчилгээ болон Элсэх зөвшөөрлийг заавал буцаан олгох шаардлагатай бөгөөд, мөнгө буцаан олгохтой холбоотой шимтгэлийг өргөдөл гаргагч хариуцна.

10. Визний мэдүүлэг

- “Элсэх зөвшөөрөл” гарсны дараа нэн даруй Япон улсын Элчин сайдын яам болон Япон улсын Ерөнхий консул зэрэг байгууллагад виз мэдүүлнэ үү.
- Виз гарсны дараа виз дарагдсан паспортын хуулбарыг мэйлээр явуулж, Япон уруу нисэх бэлтгэлийг базаагаарай.

11. Тушаах төлбөр

Эхний жил	Эхний улирал	Сүүлийн улирал	Жилийн дүн
Элсэлтийн хураамж	50,000 иен	—	50,000 иен
Хичээлийн төлбөр	318,000 иен	318,000 иен	636,000 иен
Сургалтын материалын төлбөр	15,000 иен	15,000 иен	30,000 иен
Хичээлээс гадуурх үйл ажиллагааны зардал	53,000 иен	—	53,000 иен
Даатгалын хураамж	9,000 иен	—	9,000 иен
Нийт	445,000 иен	333,000 иен	778,000 иен

Дээрх төлбөрөөс гадна , түвшин тогтоох шалгалтын төлбөр зэргийг тусад нь төлөх шаардлагатай.

12. Өргөдлийн хураамж, сургалтын төлбөр шилжүүлэх данс

[Анхаарах зүйлс]

Гадаадаас Японы банкны дансанд мөнгө шилжүүлэхэд мөнгөн шилжүүлгийн шимтгэл гардаг.

Мөнгө шилжүүлэхэд заасан дүн дээр шимтгэлийн дүнг нэмж шилжүүлэх шаардлагатай байдаг тул анхаарна уу.

Хүлээн авах данс

日本国内から振り込む場合		日本国外から振り込む場合 Японоос өөр улсаас шилжүүлэх тохиолдолд	
銀行名	福井銀行	Bank Name	The Fukui Bank,Ltd.
支店名	本店営業部	Swift Code	FKUIJPJT
銀行住所	福井県福井市 順化1丁目1-1	Branch Name	Head Office
口座番号	(普) 6157980	Bank Address	Junka 1-1-1, Fukui-shi, Fukui-ken, Japan
名義人	福井県医療福祉専門学校 (学納金) 理事長 金井兼	Account Number	(Savings Account)6157980
名義人住所	福井県福井市 学園3丁目6-1	Account Holder's Name	Fukuiken Iryoufukushi Senmongakkou (gakunoukin) Chairman Ken Kanai
		Account Holder's Address	Gakuen 3-6-1, Fukui-shi, Fukui-ken, Japan

13. Холбоо барих

○福井県医療福祉専門学校事務局 Fukui Medical Welfare College office

住所 : 〒910-0003 福井県福井市松本2丁目24-10 2-24-10 Matsumoto, Fukui-shi, Fukui 910-0003

TEL : +81-776-25-6666

E-MAIL : info@fmw.ac.jp

* Харилцах боломжтой хэл: Япон хэл, Англи хэл

○福井工業大学タイ王国駐在員事務所「ASEAN事務所」

Fukui University of Technology Representative Office 「ASEAN Office」

Address : 5th Floor, Office No. 5/1 333/11 United Tower Sukhumvit 55, Khlongtan-Nuea, Wattana, Bangkok 10110.

TEL : +66(0)2-125-2364

E-MAIL : futaseanoffice@kanaigakuen.jp

* Харилцах боломжтой хэл: Япон хэл, Тайланд хэл, Англи хэл

入学願書 APPLICATION FORM



福井県医療福祉専門学校 校長 殿

DATE	/	/	(dd/mm/yy)
------	---	---	------------

今般、貴校に入学を希望します。

ADMISSION IS HEREBY SOLICITATED.

本校記入欄

FILLED BY COLLEGE

コース COURSE	日本語学科 2年コース JAPANESE LANGUAGE COURSE 2 YEARS
	日本語学科 1年6ヶ月コース JAPANESE LANGUAGE COURSE 1 YEAR AND 6 MONTHS

受験番号

写真 PHOTO
(4cm × 3cm)

顔全体が写っており
直近3ヶ月以内に
撮影したもの
YOUR WHOLE FACE MUST BE
SHOWN, TAKEN WITHIN
THE LAST 3 MONTHS

本人 APPLICANT	氏名 NAME	姓 FAMILY NAME	MIDDLE NAME	名 GIVEN NAME	性別 SEX	男 / 女 MALE / FEMALE	
	生年月日 DATE OF BIRTH	/ / (dd/mm/yy)			年齢 AGE	歳	
	本国における 居住地 ADDRESS IN HOME COUNTRY						
	電話番号 PHONE NO.			職業 OCCUPATION			
	携帯電話番号 CELL PHONE NO.			メールアドレス E-MAIL ADDRESS			
	学歴 EDUCATIONAL BACKGROUND (LIST, IN CHRONOLOGICAL ORDER)	月/年(mm/yy)	学校名 NAME OF SCHOOL				
		DATE OF ENROLLMENT /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
		GRADUATION DATE /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
		DATE OF ENROLLMENT /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
		GRADUATION DATE /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
		DATE OF ENROLLMENT /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
		GRADUATION DATE /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
		DATE OF ENROLLMENT /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE				
	GRADUATION DATE /	GRADUATED / EXPECTED TO GRADUATE					
	修学年数 (小学校～最終学歴) 留年年数を含まないでください。 TOTAL PERIOD OF EDUCATION(FROM ELEMENTARY SCHOOL TO LAST INSTITUTION OF EDUCATION.) DON'T INCLUDE ANY GAP YEAR.						年/YEARS
最終学歴が"卒業"でない場合はその状況と理由を記載してください If the final educational background is not graduation or Expected to Graduate, please describe the situation and reason.							
職歴 EMPLOYMENT HISTORY	月/年(mm/yy)	月/年(mm/yy)	勤務先名 EMPLOYER/COMPANY NAME		担当業務 OCCUPATION(WORK IN CHARGE)		
	from /	to /					
	from /	to /					

保護者または 保証人 GUARDIAN OR GUARANTOR	氏名 NAME				性別 SEX	男 / 女 MALE / FEMALE
	職業 OCCUPATION		生年月日 (dd/mm/yy) DATE OF BIRTH	/ /	続柄 RELATIONSHIP	
	現住所 CURRENT ADDRESS					
	電話番号 PHONE NO.		携帯電話番号 CELL PHONE NO.			
緊急連絡先 EMERGENCY CONTACT	氏名 NAME				続柄 RELATIONSHIP	
					電話番号 PHONE NO.	

個人調査票 PERSONAL REPORT

氏名 NAME	姓 FAMILY NAME	MIDDLE NAME	名 GIVEN NAME	
生年月日 DATE OF BIRTH	/ / (dd/mm/yyyy)	国籍 NATIONALITY	性別 SEX 男 MALE / 女 FEMALE	
現住所 CURRENT ADDRESS				
出生地 PLACE OF BIRTH		電話番号 PHONE NUMBER		
配偶者の有無 MARITAL STATUS	MARRIED / SINGLE	配偶者氏名 NAME OF SPOUSE	(IF MARRIED)	
パスポート番号 PASSPORT NUMBER		有効期限 DATE OF EXPIRY	(dd/mm/yy)	
過去出入国歴の有無 PAST ENTRY AND STAY IN JAPAN	<input type="checkbox"/> 無 NO ・ <input type="checkbox"/> 有 YES 回数 回/TIMES 有 YESの方はパスポートの顔写真のページと出入国スタンプページのコピーを提出して下さい。 PLEASE SUBMIT YOUR PASSPORT COPY; PHOTO PAGE AND STAMP PAGES, If Your choice "Yes".			
直近の出入国 LATEST ENTRY IN JAPAN	入国 /ARRIVAL:	年/YEAR	月/MONTH 日/DAY	
	出国/DEPARTURE:	年/YEAR	月/MONTH 日/DAY	
来日のためビザを申請したことがありますか? HAVE YOU EVER APPLIED FOR A CERTIFICATE OF ELIGIBILITY FOR JAPAN?				
<input type="checkbox"/> 無 No ・ <input type="checkbox"/> 有 Yes 有 Yesの場合: 回/Times ビザ種類/VISATYPE ()				
申請したビザの結果を教えてください Please let me know the result of your visa application				
<input type="checkbox"/> 交付された/ISSUED 回/times				
<input type="checkbox"/> 取り下げた/WITHDRAWN 回/times 理由/REASON:				
<input type="checkbox"/> 不交付になった/REJECTED 回/times 理由/REASON:				
犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む) ※交通違反等も含む CRIMINAL RECORD(IN JAPAN OR OVERSEAS)※INCLUDING DISPOSITIONS DUE TO TRAFFIC VIOLATIONS,ETC				
<input type="checkbox"/> 無 NO ・ <input type="checkbox"/> 有 YES 具体的内容/DETAILS:				
退去強制または出国命令による出国の有無 DEPARTURE BY DEPORTATION/DEPARTURE ORDER				
<input type="checkbox"/> 無 NO ・ <input type="checkbox"/> 有 YES 回数 回/TIMES				
直近の送還歴 THE LATEST DEPARTURE BY DEPORTATION 年/YEAR 月/MONTH 日/DAY				
日本語学習歴 PREVIOUS JAPANESE EDUCATION	学校名 NAME OF SCHOOL	修学期間 PERIOD OF STUDY(mm/yy)		
		FROM / TO /		
日本語能力試験 JAPANESE LANGUAGE TEST	試験名 NAME OF THE TEST	級または点数 LEVEL OR SCORE		
家族構成 FAMILY DETAILS				
氏名 NAME	生年月日(dd/mm/yyyy) DATE OF BIRTH	続柄 RELATIONSHIP	職業 OCCUPATION	現住所 CURRENT ADDRESS

家族構成 FAMILY DETAILS 続き Continue

氏名 NAME	生年月日(dd/mm/yy) DATE OF BIRTH	続柄 RELATIONSHIP	職業 OCCUPATION	現住所 CURRENT ADDRESS

在日親族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など）及び同居者、5名以上いる場合は別紙にご記入ください。

Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents. For more than 5 family members, please fill it in additional attached paper.
(在留カード両面のコピーを提出して下さい。 / Please submit the copy of Residence Card, both sides.)

氏名 NAME	続柄 RELATIONSHIP	国籍 NATIONALITY	職業 OCCUPATION	現住所 CURRENT ADDRESS

経費支弁書 LETTER OF PAYING EXPENSES

日本国法務大臣 殿

TO THE MINISTER OF JUSTICE

申請人(学生)氏名 APPLICANT (STUDENT) NAME	生年月日 DATE OF BIRTH	国籍 NATIONALITY	性別 SEX
	(dd/mm/yy)		MALE 男 FEMALE 女

私は、このたび上記の者が日本国に滞在中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I HEREBY AGREE TO TAKE THE RESPONSIBILITY OF PAYING THE EXPENSES OF THE APPLICANT MENTIONED ABOVE DURING HIS OR HER STAY IN JAPAN.

申請者の経費支弁を引き受けた経緯および申請人との関係については下記のとおりです。

REASONS FOR BECOMING A FINANCIAL GUARANTOR (PLEASE GIVE A DETAILED ACCOUNT OF YOUR RELATIONSHIP WITH THE APPLICANT AND REASONS FOR YOUR DECISION TO BECOME A FINANCIAL GUARANTOR).

--

私は、申請者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、申請人が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳のコピーなどで、生活費などの支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I CERTIFY TO PAY THE EXPENSES AS STATED BELOW AND I WILL SUBMIT SUCH DOCUMENTS LIKE THE PAYMENT AS A REMITTANCE CERTIFICATE OR A COPY OF THE APPLICANT'S BANK BOOK WHICH INDICATES THE REMITTANCE WHEN APPLYING FOR EXTENSION OF PERIOD OF STAY.

(1)	学費	半年ごと / 年間	JPN ¥
	TUITION	BIANNUAL / ANNUAL	
(2)	生活費	月額	JPN ¥
	LIVING EXPENSES	MONTHLY	
(3)	支払方法		
	METHOD OF PAYMENT		

経費支弁者氏名 GUARANTOR'S NAME	
経費支弁者住所 GUARANTOR'S ADDRESS	
経費支弁者電話番号 GUARANTOR'S PHONE NUMBER	
申請者との関係 RELATIONSHIP WITH APPLICANT	
経費支弁者職業 GUARANTOR'S OCCUPATION	
経費支弁者勤務先 GUARANTOR'S EMPLOYER	
経費支弁者勤務先住所 GUARANTOR'S EMPLOYER ADDRESS	

日付 DATE	/ / (dd/mm/yy)	支弁人署名 GUARANTOR'S SIGNATURE	
------------	-------------------	--------------------------------	--



学校法人金井学園

福井県医療福祉専門学校

Fukui Medical Welfare College

〒910-0003 福井県福井市松本2丁目24-10
2-24-10 Matsumoto, Fukui-shi, Fukui 910-0003
TEL: +81-776-25-6666 URL: www.fmw.ac.jp

学校法人金井学園

福井工業大学 ASEAN事務所

Fukui University of Technology Representative Office (ASEAN Office)

5th Floor, Office No.5/1 333/11 United Tower Sukhumvit 55,
Khlongtan-Nuea, Wattana, Bangkok 10110

TEL: +66-2-125-2364